Reference: C.N.244.2008.TREATIES-6 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS.

GENEVA, 20 MARCH 1958

REGULATION NO. 16. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF:  I. SAFETY-BELTS, RESTRAINT SYSTEMS, CHILD RESTRAINT SYSTEMS AND ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEMS FOR OCCUPANTS OF POWER-DRIVEN VEHICLES  II. VEHICLES EQUIPPED WITH SAFETY-BELTS, RESTRAINT SYSTEMS, CHILD RESTRAINT SYSTEMS AND ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEMS

MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 16

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

At its thirty-eighth session, the Administrative Committee of the above Agreement adopted by vote certain drafting modifications to the authentic English and French texts of Regulation No. 16 (Document: ECE/TRANS/WP.29/2008/49 + Corr.1 + amendment referred to in paragraph 36 of the report of the session).

.....

Attached is a copy of the corresponding procès-verbal. The text of the modifications concerned (doc. ECE/TRANS/WP.29/2008/49 + Corr.1) can be accessed on the website of the Transport Division of the United Nations Economic Commission for Europe at the following address: http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29 GEN/wp29ap_mar08.html.

The amendment referred to in paragraph 36 of the report of the session, (doc. ECE/TRANS/WP.29/1066) can be accessed on the website of the Transport Division of...
Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned. Depositary notifications are currently issued in both hard copy and electronic format. Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations at the following e-mail address: missions@un.int. Such notifications are also available in the United Nations Treaty Collection on the Internet at http://untreaty.un.org, where interested individuals can subscribe to directly receive depositary notifications by e-mail through a new automated subscription service. Depositary notifications are available for pick-up by the Permanent Missions in Room NL-300.

8 April 2008
AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION 
OF UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS 
FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND 
PARTS WHICH CAN BE FITTED 
AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES 
AND THE CONDITIONS 
FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF 
APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF 
THESE PRESCRIPTIONS. 
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNING CERTAIN 
MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 16 
ANNEXED TO THE AGREEMENT

THE SECRETARY-GENERAL OF THE 
UNITED NATIONS, acting in his 
capacity as depository of the above 
Agreement,

WHEREAS the Administrative 
Committee of the above Agreement, at 
its thirty-eighth session, adopted 
certain drafting modifications to 
Regulation No. 16 ("Uniform 
provisions concerning the approval 
of: I. Safety-belts, restraint 
systems, child restraint systems and 
ISOFIX child restraint systems for 
occupants of power-driven vehicles, 
II. Vehicles equipped with 
safety-belts, restraint systems, 
child restraint systems and ISOFIX 
child restraint systems") 
(CEB/TRANS/WP.29/2008/49 + Corr.1 + 
amendment referred to in para. 36 of 
the report of the session),

HAS CAUSED the said 
modifications to be effected in the 
English and French texts of 
Regulation No. 16.

IN WITNESS WHEREOF, I, Larry D. 
Johnson, Assistant Secretary-General 
in charge of the Office of Legal 
Affairs, have signed this Procès-
verbal.

Done at Headquarters, United 
Nations, New York, on 8 April 2008.

Larry D. Johnson

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE 
PRESCRIPTIONS TECHNIQUES UNIFORMES 
APPLICABLES AUX VÉHICULES À ROUES, 
AUX ÉQUIPEMENTS ET AUX PIÈCES 
SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MONTÉS OU 
UTILISÉS SUR UN VÉHICULE À ROUES ET 
LES CONDITIONS DE RECONNAISSANCE 
RÉCIPROQUE DES HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES 
CONFORMÉMENT À CES PRESCRIPTIONS. 
FAIT À GÈNEVE LE 20 MARS 1958

PROCÈS-VERBAL RELATIF À CERTAINES 
MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT NO 16 
ANNEXÉ À L'ACCORD

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE 
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES, 
agissant en sa qualité de dépositaire 
de l'Accord susmentionné,

ATTENDU que le Comité 
administratif, lors de sa trente-
huitième session, a adopté certaines 
modifications rédactionnelles au 
Règlement no 16 ("Prescriptions 
uniformes relatives à l'homologation 
des : I. Ceintures de sécurité, 
systèmes de retenue, dispositifs de 
retenue pour enfants et dispositifs 
de retenue pour enfants ISOFIX pour 
les occupants des véhicules à moteur, 
II. Véhicules équipés de ceintures 
de sécurité, systèmes de retenue, 
dispositifs de retenue pour enfants 
et dispositifs de retenue pour 
enfants ISOFIX") 
(CE/B/TRANS/WP.29/2008/49 + Corr.1 + 
l’amendement référé au para. 36 du 
rappport de la session),

A FAIT PROCÉDER auxdites 
modifications dans les textes anglais 
et français du Règlement no 16.

EN POI DE QUOI, Nous, Larry D. 
Johnson, le Sous-Secrétaire général 
chargé du Bureau des affaires 
juridiques, avons signé le présent 
procès-verbal.

Fait au Siège de l'Organisation 
des Nations Unies, New York, le 
8 avril 2008.

Larry D. Johnson